

Бр. 841.

Л. В. Баран

1948
1758
1889

Почта
ЮРИДИЧЕСКАЯ Г. СЕНТЯ
УВЕЩАНИЕ
У П. П. П. П.

Библиотека
ЮЩЕ ВУЛКА
у Сента

Л 610
P 163 206

В. И. Бр. 219.
Оρθόδοξος
Ομολογία

Сирѣчь:
ПРАВОСЛАВНОЕ ИСПОВѢДАНІЕ
Католическіа и Апостоліа Цркви съвосточныа.
Три вѣсловіныа доверодѣтели,
Вѣра, надежда, любовь.
Перваа часть ѡ вѣрѣ, разделяющи
въ вѣ. часны вѣры, сість священнаго
сѹмеола,
Вторая часть ѡ надеждѣ, вѣрскім
гласѣ, и ѣ. блаженствѣ священнаго
сѹмла.
Третья часть ѡ любви, въ 7. запо-
вѣдѣ, и въ прочаа нужднаа священнаго
писанія ветхаго и новаго
к памятному изъ ученію
Сщенникымъ, Діаконимъ, Іеромонахамъ,
Монахамъ, и всемъ причтѣ Црковномъ, а при снхъ
счщениса Юности, и всемъ Христіанымъ:
Православнымъ Архіепікопымъ и Митрополитомъ
Славеносербскимъ, и Обоимъ Цесарю-Крѣвскимъ,
величествѣ тайнымъ Советникомъ, ихъ
Езцелленціею, Гдиномъ, Г.
Павломъ Ненадокичѣ

устроена
1754.
На туль же подаль Захадіа Орфелінъ,
Архіепікопо митрополіскій Іл. Канцелистѣ,
1758.

2

Орѣдоѡсъ о мологиа 3

Часть первая.

Вѣра

Сѹмола ѿ Члены .

- а) Вѣрую во единачу бѣга оца все держителя, твора нбъ и земли, видимымъ же всемъ и невидимымъ.
- б) И во единого гдѣа ийса хрѣта, сѣна бжѣа, единороднаго, иже ш оца рожденнаго прежде всехъ вѣкъ . Свѣта ш свѣта, бѣа истинна, ш бѣа истинна, рожденна, не собо ренна, единосѣчна оца, иже вса быша .
- в) Насъ ради члвчскъ, и нашегѡ ради спасенѣа, сшѣдшаго с нбс, и воплотившагоса ш дха ста, и мѡи дѣы, и вчлвчшася .
- г) Распятаго же за ны при пон тѣистѣмъ Пилатѣ, и страдавша и погребена .
- д) И воскресаго въ третѣй днѣ по писанѣмъ .

е) и



Оче, сѣне, и дше, ста единиче
сподѡви ма убоги твое в нбѣ лице.

5) И возшедшаго на нбса, и сѣдѣщаго шдеснью оца.

6) И паки грядущаго со славою съдѣти живымъ и мѣртвамъ, ерже црѣвию не вѣдетъ конца.

и) И въ дха стаго, гда, живоѡворащаго, иже ш оца исходащаго, иже со оцемъ и сномъ спокланѣема, и съ славила глѣвшаго прроки.

ж) во едину стѣю соборную и аплскую црковъ.

г) Исповѣдую едино крщеніе во штавлѣніе грѣхувъ.

д) Чаю вокресеніа мѣртвахъ.

в) И жизни вѣдущаго вѣка.

ТАИНСТВА НОВАГШЗАВѢТА:

- а) Крещеніе.
- б) Мѣропомазаніе.
- в) Евхарістіа.
- г) Сщєнство.
- д) Покаяніе.
- е) Бракъ.
- ж) Елеосщєнїе.

ЦѢЛОВАНІЕ АРХАГГЛСКОЕ.

Къ престѣви дѣвъ вѣщъ.
Еще дво, радхиса вѣгодатнаа мріе, гдѣ

Гдѣ съ товою. Блгословѣна ты в жевахъ, и блгословѣнъ плодъ чѣсва твоегш, иже ш сїса родила еси дшшъ нашѣ.

Часть вторая надежда:

Гдѣскаа мѣтва на три части.
Перваа Часть Предсловіе

Оче нашъ, иже еси на нбсѣхъ.
вторая часть, сѣдмъ прошенїа.

- а) Да стѣитса имя твоѣ.
- б) Да прїидетъ црѣвіе твоѣ.
- в) Да бѣдетъ воля твоя иже на нбси и на землї.
- г) Хлѣбъ нашъ насѣдшнїи дажд намъ днес.
- д) И шѣстави намъ долги наша, ижеже и мы шѣсталае должникомъ нашѣ.
- е) И не введи насъ во искушенїе.
- ж) Но избави насъ ш лѣкавалш.

Третьаа часть Заключенїе.

Иже твое ест црѣво сила, и слава во вѣки, Аминъ.

Блженства Евлскаа.

Хрѣтомъ рекома.

- а) Блжени нищїи дхомъ, иже тѣхъ ест црѣво нбное.
- б) Бла



б.) Блжени плачущи, ѿкш тѣи утѣшатся.

г.) Блжени кротцыи, ѿкш тѣи наследуютъ землю.

д.) Блжени алчущи и жаждущи правды, ѿкш тѣи насытятся.

е.) Блжени мѣтви, ѿкш тѣи помилованны бѣдутъ.

ж.) Блжени чистѣи срѣмъ, ѿкш ѿ бѣгъ узрять.

з.) Блжени миротворцы, ѿкш тѣи снѣже бѣги нарекутся.

и.) Блжени изгнанны правды ради, ѿкш тѣхъ есть цѣство некое.

ф.) Блжени есте, егда поносятъ вамъ, и изженутъ, и рекуть всакъ соулгъ на вы лжѣще менѣ ради. радуйтеся и веселитесь, ѿкш мзда ваша многа на небѣхъ.

Часть третїа любовь.

Десять заповѣди мѣтвѣю данныя бѣгомъ на двѣхъ скрижалехъ.

а: скрижаль.

а.) Азъ

а.) Азъ есмь гдѣ бѣгъ твой, изведый тѣя ѿ земли египетскїа, да не бѣдутъ тебѣ вози инии развѣ мене.

б.) Не сотвориши себѣ кумира, и всакаго подобїа, елико на небси горѣ, елико на землїи низѣ, и елико въ водахъ и подъ землею да не поклонїшисѣ имъ, и да не послужиши имъ.

г.) Не прїемли имене гдѣ бѣгъ твоегѣо всѣ.

д.) Помни день субботный (сестъ ильный) стѣти егѣо.

б. скрижаль.

е.) Чтѣ оца твоегѣо и мѣрзъ твою, да блго ти бѣдетъ, и долготѣтенъ бѣдѣши на землїи.

ж.) Не убїи.

з.) Не прелюбодѣйствѣи.

и.) Не укради.

ф.) Не послушествѣи на друга твоегѣо свидѣтельства ложна.

ї.) Не пожелаи жены ближнѣгѣо твоегѣо.

твоєгѡ, не пожелаѣи дому ближнагѡ твоєгѡ, ни села єгѡ, ни раба єгѡ, ни рабѣни єгѡ, ни вола єгѡ, ни осла єгѡ, ни всегѡ скота єгѡ, ни всегѡ, еликѡ сѣтъ ближнагѡ твоєгѡ.

ДАРЫ ДХА СТАГШ:

- | | |
|-----------------|-----------------|
| а) Премѣдрость. | є) Вѣдѣніе. |
| б) Разумъ. | ѕ) Блгочестіе. |
| г) Сѡвѣтъ. | џ) Страхъ бжій. |
| д) Крѣпость. | |

ДЕВАТЬ ЗАПОВѢДЫ ЦРКОВНЫ:

- а) Молитиса бгѡ, и слышати црковное пѣніе, во всякую нлю, и дни прадничныа.
- б) Хранити четыри посты въ лето.
- г) Сщєннаа лица чєствовати.
- д) Исповѣдывати грѣхѣи четырижды въ го, и причащатиса стѣ тайн.
- є) Книги єретическїа невѣжа не чєсти.
- ѕ) Молитиса ш сщїи во власти, и ш исправленїи єретикѡвъ.

џ) Хра

- џ) Хранити постѣи и моїтѣвы уставленныа ш архїереа во время нѣжди.
- й) Црковнаа имѣніа мірскимъ не хищати.
- ф) Бракушмъ во дни запрещєнїа жєныаи.

ДОБРОДѢТЕЛИ БГОСЛОВНЫА.

- а) Вѣра. б) Надєжда. г) Любовь.

ПЛОДИ ДХА СТАГШ.

- а) Любовь. б) Радость. г) Миръ.
- д) Долготерпѣніе. є) Блгость.
- ѕ) Мїрдїе. џ) Вѣра. й) Кротость.
- ф) Воздержанїе.

ДБЛА МЛТИ ТБЛЕСНЫА.

- * Алчущаго напитати. * Жаждущаго напоити. * Нагаго шдѣлати. * Страннаго въ домъ вводити. * Нємошнаго посѣщати. * И: куплати плѣнныа.
- * Умершаго погребати.

ДБЛА МЛТИ ДХОВНЫА.

* Согрѣшающаго исправити . * Недоумѣющаго учити . * Сомнѣемъса добръ совѣтовати . * Ш спасеніи ближнаго гда молити . * Печалнаго утѣшати . * Неправду терпѣти . * Долги повиннымъ прощати .

ДѢЛА БЛГОЧЕСТІА:

* Млтва . * Пость . * Млтына .

СОВѢТИ БУЛСТІИ:

* Самовольная нищета . * Всегдашна и чистота , и * Послушаніе совершенное члкъ ради бга .

ДОБРОДѢТЕЛИ БУЛСКІА:

* Мудрость . * Цѣломудріе . * Правда .
и * Мужество .

СЕДМЬ ГРѢШЪ ГЛАВНЫХЪ,

имже противостоятъ чѣтныя добродѣтели .

А:) Гордость . * Смиреніе .
Б:) Сребролюбіе . * Блгодѣтеліе .

Г:)

Г:) Блудъ . * Цѣломудріе .
Д:) Гнѣвъ . * Терпѣніе .
Е:) Чревонестовство . * Пость .
Ж:) Зависть . * Братолюбіе .
З:) Оубныіе . * Молитва .

Грѣхи Противъ Дха стѣгш .

* Шчачніе . * Дерзость . * Противленіе познанной истинѣ . * Братоненавидѣніе . * Презываніе въ слыхъ , * и Конечное непокаяніе .

Грѣш вопіющій на нбо .

* Волное члководство . * Блудъ содомскій . * Шсловеніе убогихъ . * Лишеніе мзды дѣлательемъ .

ГРѢСИ ЧУЖДЫИ .

А:) Аще ктѣ дастъ винѣ инымъ , ете грѣшити , съ ѡковою близнію , или маніемъ , или словомъ не чѣтнымъ .

Б:) Аще шглаголда доброе похвалаетъ слое .

Г:) Аще колею своєю раздражитъ кого

НА

на гѣрость.

Д) ѿше невозвращаетъ блѣе, елику
можетъ.

Е) ѿше ненаказуетъ своихъ согрѣ-
шающихъ.

✓ ЧУВСТВА ТѢЛЕСНАА:

* Видѣніе. * Слышаніе. * Обонаніе.
* Вкусеніе. и * Шпазаніе.

✓ ЧУВСТВА ДУШЕВНАА:

* Умъ. * Смысль. * Мнѣніе. * Мечта,
ніе. * Чувство.

✓ Четыри послѣдныя и достойно памят-
ныя вещи.

* Смерть. * Судъ Бжїи. * Геена. * Црѣтво
нѣное.

[Е до здѣ и катихисиса.]

СѸМВОЛЪ

Стѣгшъ авланїа Патрїарха Александрїискаго.

Иже хоцетъ спасїиса, прѣжде всѣхъ
подобаетъ ему держати крѣолѣ-
чес

ческую вѣрѣ, еже ѿше кто цѣлы и не-
порочны не соблюдетъ, кромѣ всякаго
недоумѣнїа во вѣки погибнетъ.
Вѣра же крѣшїическая сіа есть: да
ѣдинаго Бга въ Трѣцѣ, и трѣцъ въ ѣдини-
цѣ почитаемъ: ниже сливающе ѿпо-
стаси, ниже существо раздѣляюще.
Ина во есть ѿпостасъ Оца, ина снов-
на, ина стѣгшъ дха: но счѣе и снов-
нее и стѣгшъ дха, ѣдино бжество,
равна слава, соприсносущное величес-
тво какшвъ Оцъ, такшвъ снъ, такшвъ
и дхъ стїи. Несозданъ Оцъ, несоз-
данъ снъ, несозданъ и стїи дхъ.
Непостижимъ Оцъ, непостижимъ снъ,
непостижимъ и дхъ стїи. вѣченъ
Оцъ, вѣченъ снъ, вѣченъ и стїи дхъ.
Обаче не три вѣчныи: но ѣдинъ вѣ-
чный: икоже ниже три несоздан-
ныи, ниже три непостижимыи: но
ѣди несозданъ и ѣди непостижимъ. Подобенъ все-
держитель Оцъ, вседержитель снъ,
всдержитель и дхъ стїи. Обаче
не

не три вседержители, но единый вседержитель. Такъ, Бгъ Оцъ, Бгъ Снъ, Бгъ Дхъ стый: Обаче не три Бги, но единый Бгъ. Равнѣ, Гдъ Оцъ, Гдъ Снъ, Гдъ и Дхъ стый: Обаче не три Где, но единый есть Гдъ. Зане, и кшже особнш кбюждо вѡпостасъ. Бга и Гда исповѣдати хртїанскою истинною понуждаемса: Такъ три Бги, или три Гды мѣти, кѡшлї-ческимъ блгочестїемъ возбранаемса. Оцъ ни ш коро есть сотворенъ, ни созданъ, ниже ржнъ. Снъ ш Оца самагш есть, не сотворенъ, не созданъ, но роженъ. Дхъ стый ш Оца не сотворенъ, не созданъ, ниже ржнъ, но исходящъ. Единый вѡш есть Оцъ, не три Оцы. Единый Снъ, не три Сны: единый Дхъ стый, не три Дси стїи. И въ сѣи стѣи трїцѣ ничтоже первое, или послѣднее: ничтоже болѣе, или мнѣе: но цѣлы три вѡпостаси, сопрносѡщны сътїи равны; сїеде вѡш

їакъ

їакъ даповсемѡ, їакоже предречеса, Трїца во єдїнцѣ, и єдїница въ трїцѣ почїиаетса. Хотїи вѡш спастїса, такъ ш стѣи трїцѣ да мѡдрствѣ.

ш хртѣ.

Но нѣдно есть къ вѣчному спсїю да и ш воплощенїи Гда нашегш їиса хрта и звѣстнш вѣрдемъ. есть же права вѣра, да вѣрдемъ и исповѣдемъ: їкш Гдъ нашъ їисъ хртосъ Снъ Бгїи, Бгъ и члѣвкъ есть; Бгъ ш сѡщества Оца, прежде вѣкъ ржнннй: и члѣвкъ есть ш сѡщества мѣрна во времени ржнннй. Совершенный Бгъ, и совершенный члѣвкъ. ш дшсї словесннй, и члѣвкїа плоти состоїи. Равенъ Оцъ по Бжествѡ, мнїи Оца по чело-вѣчествѡ. Иже аще и Бгъ есть и члѣвкъ, обаче не два, но единый есть хртосъ, единый же не премѣненїемъ Бжества въ плоть, но воспрїа.

пріимѣмъ члчества въ бжество . е
 динъ всакш несліаніемъ естество,
 но единствомъ ѱпостиси . Икоже
 ко душа словеснаа и плоть , единъ
 есть члвкъ : такш вгъ и члкъ е,
 динъ есть хртосъ , пострадавый —
 спсеніа нашегш ради , и сошедый
 ко адъ , и въ третій день воскресъ
 изъ мертвыхъ , и вошедый на неба , и
 съдый шдснью вга и оца вседержи
 тела , ш онгда же прійдетъ суди
 ти живымъ и мертвымъ . етоже при
 шествіемъ вси члцы воскреснутъ
 съ тѣлесы своими , и воздадутъ
 ш своихъ дѣлѣхъ швѣтъ : и убш
 блгаа содѣавшіи пойдутъ въ жизнь
 вѣчнью , слаже , ко огнь вѣчный .
 Сіа есть кафшлическаа вѣра , е
 аже аше кто вѣрнш и изъ
 вѣстнш вѣрити не вѣ
 деть , спастіса , не
 возъ можетъ .

ИЗЛОЖЕНІЕ

в краѣцѣ

Ш ВѢРѢ.

Афанасіа Блженнагш , Патріарха великаа
 Антіохіи , и Курілла Александрійскагш .

В:) Кога вѣры еси :

Ш:) Хртіанинъ есмъ .

В:) Что есть хртіанинъ ;

Ш:) Иже въ вѣѣ живѣтъ , и блгочестнш и
 вѣлюбивнш пресылаеть .

В:) Штословіи коликш естество исповѣдуешн ;

Ш:) Едино естество .

В:) Кога ;

Ш:) Бжество .

В:) Что есть бгъ ;

Ш:) Бгъ есть сшщество неповинно , ви
 на всакешимъ ; сирѣчь , всесіленъ ,
 всемогій , и всакіа вини и естества
 преестественъ .

В:) Почесому познаваетса оцъ ш снѣ ;

Ш:) По ѱпостисѣхъ , понеже оцъ есть неизденъ .

В:) По чесому познаваетса снъ ш оца ;

Ш:) По ѱпостисѣхъ , понеже снъ есть рожденъ .

В:) По чесому познаваетса дхъ стій ш оца и снѣ ;

Ш:) Понеже дхъ есть исходящъ .

В:) Какш вѣрвешн ;

Ш:) Вѣрвю во единаго бга , оца : и едина
 го рождшагоса ш него бга снѣ ; и во
 еди

ѢДИНАГО ДХА СТАГО, Ш ОЦА ИСХОДѢЩАГО, БГА.

В:) ЧТО ЕСТЬ СЪЩЕСТВО;

Ш:) ЕСТЬ ВЕЩЬ САМОВИТНАА, НЕ ТРЕБУА ИНАГО КЪ СВОЕМУ СОСТАВЛЕНІЮ.

В:) Ш БЖЕСТВЪ КОЛИКШ УПОСЛАСЕЙ ИСПОВѢДАШИ;

Ш:) ТРИ: ОЦА, И СНА, И СТАГО ДХА.

В:) ЧТО ЕСТЬ УПОСЛАСЪ;

Ш:) ЛИЦЕ ЕДИНОСЪЩНОЕ, ОБРАЗЪ ЕСТЕСТВА ОЧА: ЛИЦА ЖЕ ГЛѢМЪ Ш БЖЪ, ВЕ ПЛОТНАА, И НЕ БО ШВРАЖЕНА.

В:) ЧТО ЕСТЬ ШСОВНО ВСАКОМУ Ш ТРЕХЪ УПОСЛАСЕЙ, И ЧТО ШЩЕ;

Ш:) ОСОВНО ЕСТЬ, ОЦЪ НЕРѢНІЕ, СНЪ РОЖДЕНІЕ, А ДХЪ СТОМУ ИСХОЖДЕНІЕ: ОЩЩЕЖЕ ИМЪ БЖЕСТВО И ЦРЪТВО.

Ш ХРЪТЪ.

В:) Ш ПРОМЫШЛЕНІИ ВОПЛОЩЕНІА ХРІПОВА, КОЛИКШ ЕСТЕСТВЪ ИСПОВѢДАШИ;

Ш:) ДВА: БЖЕСТВО И ЧЛВЧЕСТВО.

В:) ЧТО ЕСТЬ БОЛА БЖЕСТВЕННАА;

Ш:) ЕСТЬ, ЕЖЕ ШЧИЩАТИ ПРОКАЖЕННЫА;

В:) ЧТО ЕСТЬ ДВІСТВО БЖІЕ;

Ш:) ЕСТЬ, ЕЖЕ СПАСІСА ВСѢМЪ ЧЛКШМ, И НА УВѢДѢНІИ ИСТИНИ ПРІИТИ.

В:) ЧТО ЕСТЬ БОЛА ЧЛЧА;

Ш:) ЕСТЬ, ЕЖЕ ПРОСИТИ ДА ИСПІЕЧЪ, ИКОМЕ НА КРЪТЪ.

В:) ЧТО

В:) ЧТО ДВІСТВО ЧЛЧЕСКОЕ;

Ш:) ЕСТЬ, ЕЖЕ ПЪТЬ ШЕСТВОВАТИ, УТРОДИТИСА, И ПОДОВНАА.

В:) КОЛИКШ УПОСЛАСЕЙ Ш ВОПЛОЩЕНІИ ИСПОВѢДАШИ;

Ш:) ЕДИНЪ: ИКШ ТОИ ЕДИНЪ СНЪ БЖІИ, И СНЪ ДЪЛЪ.

В:) ПОЧЕМОУ ПРИЧАСТНИКЪ ЕСТЬ СІЪ ОЦЪ И С: ДХЪ.

Ш:) ПО ЕСТЕСТВЪ БЖЕСТВЕННОМУ, ПОНЕЖЕ ЕСТЬ СОВЕРШЕННЫЙ БГЪ.

В:) ПО ЧЕМОУ ПРИЧАСТНИКЪ ЕСТЬ ЧЛВЧКОМУ;

Ш:) ПО ЕСТЕСТВЪ ВОЧЛЧЕНІА, ПОНЕЖЕ И ЧЛВЧКЪ СОВЕРШЕНЪ ЕСТЬ.

В:) ЧЕСО РАДИ СНЪ ВОПЛОДИСА, А НЕ ОЦЪ, ИИ ДХЪ;

Ш:) ТАКШ ДА СОХРАНИТЪ СВОЙСТВО УПОСЛАСИ СВОЕА; ТАКШ БЫТИ ТОМУ НА НЕБЪХ СНЪ, И НА ЗЕМЛІ СНЪ: АМИНЪ.

2. ИЗЛОЖЕНІЕ Ш ВЪРЪТЪ. СЪТАГШ МАГІМА.

В:) КОЛИКШ ЕСТЕСТВЪ ИСПОВѢДАШИ Ш СЪТЪ, ЕДИНОСЪЩНЪИ, И НЕРАЗДѢЛНЪИ ТРЦЪ;

Ш:) ЕДИНО ЕСТЕСТВО ИСПОВѢДАЮ.

В:) КОЛИКА СЪЩЕСТВА; Ш:) ЕДИНО СЪЩЕСТВО;

В:) КОЛИКШ ОБРАЗОВЪ; Ш:) ЕДИНЪ ОБРАЗЪ.

В:) КОЛИКШ БОЛЪ; Ш:) ЕДИНЪ БОЛЮ.

В:) КОЛИКШ ЛИЦЪ; Ш:) ТРИ: ОЦА, И СНА И СЪТАГШ ДХА.

В:) КТО Ш СЪТАГ ТРЦІИ ВОПЛОТИСА; Ш:) СНЪ СЛОВО.

В:) КОЛИКШ ЕСТЕСТВЪ ИСПОВѢДАШИ Ш СІЪ БЖІИ, ВОЧЛВЧШЕМСА ИЛЪ РАДИ; Ш:) ДВА ЕСТЬ

СЛКА:

СТВА: БЖЕСТВО И ЧЛВЧЕСТВО.

В.) Коликш сущестъ; Ш.) Два существа: еди-
но, единосущно оцъ, по бжествъ; и
второе, единосущно мѣри, по члвчествъ.

В.) Коликш воли; Ш.) двѣ воли, бжества,
и члвчества.

В.) Коликш дѣйствъ; Ш.) два дѣйства.

В.) Коликш въпостасей; Ш.) едину въпостасъ.

вѣ слова. В.) Коликш рожества; Ш.) два:

Первое: превѣчное, безлѣтное, безплот-

ное: возставо ш оцъ икъ ш солнца

свѣтъ. Второе: на послѣдокъ ш стыва

дѣвы вѣры мри родиса вѣтъ великій, пре-

вѣчный, совезначальный, невидимый,

не посѣжимый, не шписанный по бжес-

твѣ, не швыменный, свѣдый срца всѣхъ

члвчкшвъ.

Ства вѣра роди едину въпостасъ,

во двою познаемъ естество: по бжес-

твѣ во ш оцъ рожество безлѣтно: на пос-

лѣдокъ же въ лѣто ш недъ воплоща,

плотию рождемъ. Аще же и вопрошающи

называютъ намъ, такъ рождиса

ш стыва вѣры: во двою ли естество сый;

Речемъ имя: ей, во двѣ естество есть:

Бгъ во есть, тонже и члкъ. Такжде,

и ш распатн, и воскреснн, и ш возне-

сеннн: не естество во сѣдъ сѣтъ, но въпо-

стаси. Пострада хртосъ во двою есте-

ствѣ сый: страстнымъ естествомъ рас-

патса: плотию во на крѣтъ висѣ, а не

бжествомъ. Аще же пакы рекътъ намъ

вопрашающн: два ли естества умро-

ста; речемъ имя: ни, не бѣди то: иго

не два естества распата бѣста: но ро-

диса хртосъ, иже есть бгъ слово: во

члвчиса и родиса, плотию распатса,

плотию пострада, плотию умре, въ страсти

увш превѣшъ бжествъ егво.

В.) Коликш естество висѣ на крѣтъ;

Ш.) икъ во двою естество сый, страстнымъ

висаше на крѣтъ, плотию, а не бжество.

Сие изложеніе свѣды, истинный ил-

танннъ есть, внемже лсти нѣсть.

Аще же пакы хоцѣши познати, что

есть бгъ: и какъ поклонатиса емъ;

Слыши, и внимай, и разумѣй, и увѣси

истиннш, оцъ; и сна, и стѣгш дха

единъ стъ, едино хотѣніе, и едина

вола, и едина премъдрость, и едина

сила: Не увш овъ прежде вѣкъ, овъ

же по вѣщѣхъ: но кѣпш оцъ, и снъ,

и стый дхъ. Снъ во оцѣ, и дхъ въ снѣ

совокупленно есть естество, и едино

бжество. Раздѣлаетса же по въпостасѣ

сѣхъ на трое, во единствѣ же пакы

есть, по существенному слову. Серво

ради и оцъ глюще, и сна славяще,

и

и дѣхъ исповѣдающе, бѣи именѣемъ, имъ же бѣже естество, обще естъ, оцъ, и снъ, и стѣомъ дѣхъ. дѣже рещи: оцъ, и снъ, и стѣи дѣхъ, не сѣтъ общаа имена, но шсовно коейкѣдо въпослаи: оцъ ко не нарицается снъ, и снъ не нарицается оцъ, и дѣхъ стѣи ни оцъ, ни снъ нарицается: трица прѣшъ бѣтъ именѣется. Глѣю же три въпостаси, си рѣбчъ три лица, едины образъ. не глѣмъ въ трехъ лицахъ три существа или три естества, или три бѣи якоже треклѣстигъ ари учѣны: но единая бѣи, и единое существо, и единое естество, въ трехъ въпостасѣхъ исповѣдемъ. не глѣмъ же едины въпостасъ, якоже проклатѣи савеліане: но три въпостаси, и три лица во единомъ образѣ, и во единомъ естествѣ, исповѣдемъ, и молим, и почитаемъ.

Ш дѣлехъ хрѣтіанина человекѣка.

члѣвкъ хрѣтіанинъ долженъ видѣть въсѣмъ морѣемъ любовь.

Возлюбиши гдѣ бѣи твоегѣо въсѣмъ срдцемъ твоимъ, всею дѣшею твою, и всѣмъ помышленіемъ твоимъ, и близнаго твоегѣо яко самъ себѣ.

всѣ

Всегоуцый бѣже!

изволи

к' высочайшей своей славы

даровати

Превосходнѣишемъ и Превосходителнѣишемъ гдѣи, гдѣи ПАВЛУ НЕНАДОВИЧЪ, право славномъ архіепѣкопѣ Карловачкомъ, и всегѣхъ къ державѣ ихъ Цесаро-Крѣлевскѣи величества ш. крѣтѣиющагѣо Славено-Сербскѣи и Валѣхійскѣи Народѣ Митрополѣтъ, и Обѣихъ ихъ Цесаро-Крѣлевскѣи величества Тайно, мѣ совѣтнѣи.

МНОГАА ЛѢТА.

стихи:

Слава тебѣ, сѣща въ нѣтъ,

стѣи Троице!

Оче, сыне, дѣше силне,

честна единице!

Ижъ изволилъ, бѣгословилъ

се мѣ начатисѣ

еѣ счастливо, что нѣсть диво

и шкончатисѣ:

Увѣш прошъ гласъ возношъ,

тебѣ на небеси

бѣже живый милостивый,

иже всѣческа вѣси!

умножъ лѣта, сершъ свѣта,

вемъ равъ твоемъ,

Гос.

Господи́ну, Серескомъ сынѣ,
 Пастырю нашемъ:
 ПАУЛУ ДИВНѢ, АКИ ГРИВНѢ
 Серескому народу,
 Презлѣтѣю Богатѣю
 Дарѣи намъ свидѣю:
 Содержи Здрава, да ти слава
 тѣмъ превозносится,
 и Народа Сереског' ПЛОДА
 Хвала умножится.
 Сотвор' такш, не иначе,
 ведемъ покажи крѣпка,
 мужа умна, и разумна
 его, серш вѣка.
 егш дѣла въ тебѣ смѣла
 благослови всерда,
 а да ебжитъ и шлѣтитъ
 ш нег' всака ебда.
 врагшмъ ж' страшна и ужасна
 покажи всецѣло
 як' тобою, си трѣдвою,
 творитъ всако дѣло.
 шбогати дари златы
 престѣлш ахъ,
 яви дивна, въ дѣѣ силна
 цркви паче слѣха.
 да управитъ и наставитъ
 стадо вѣриш твое,
 таже яви въ вѣчнѣи слави
 емо цркви свое:

Первое: Крещеніе:
 Что естѣ мадеря крѣ
 шенію естѣ вода и слава
 несмѣшанна соиною ве
 ию крѣшъ у крѣшнн
 Мирое на влата
 Что естѣ форма крещ
 нію естѣ: оная слога
 са далоуе тлашлѣ ш
 ннѣ крѣшався расѣ ш
 воина шца аминъ и сна
 аминъ и вата шца аминъ
и второе: М проломъ
 нѣ
 Что естѣ мадеря Мир

... ств' еловъ вистъ (валсамъ)
и пробвми Мадисра стно
рвко

Что есть форма Миропла
Мадисно форма вставъ вна
Сорсеа Галоросъ Глачидъ
Ферви Певалъ Караура
Стито айминъ

ТРЕТІЕ

СУХОРИСТІЯ

Что есть Мадерія
Евхаристія **Р**ствъ Хлвобъ
вистый и крвасты иконови
ство безъ сввщствя инаго

Что есть форма вѣнчя
Рствъ форма вна вловса

Галоросъ Глачидъ Ферви
Асопирюу оо Хлвобъ Св
Звстновъ пвло Хрвда пв
авр: и вѣми Свѣ ввслвдѣ
Хрвобъ Хрвда Пловто

ВЕРЛОЕ: СУЩЕСТВО:

Что есть Мадерія Сущствдѣ
Рствъ Мдредъ и Вржикъ рѣ
ко полороснй Бархив Писно

Что есть форма Сущствдѣ
форма вствъ Млтва вѣ
Хвсто: тлчолмаа бр
ственна блвдѣ

Пятое Покаяние:

Что есть материя Покая
ния. Есть Исповѣданіе.
Грѣховъ своихъ и испу
щеніе Сердце въ
Сломятій Молитвѣ

Что есть форма Покая
нія. Есть Молитва ра
зрѣшительная, ѿ Сущности
влады въ блаженно

Шестое Браніе

Что есть материя браніи
Есть Спореніе въ
рѣшениіи. Что есть
форма браніи. Есть
Сотвореніе. Поканіе волю

Влѣченіе

Что есть материя влѣ
ченію. Есть влѣченіе
Безвѣрнаго Путьса въ
внѣ ѿ Сущности

Что есть форма влѣчен
ія. Есть ѿная Молитва
Иосифа Гласъ Искіи ѿ
Слуги браніи. Поканіе
Паша въ Кенсѣ въ

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

КРАТКОЕ

ШЕГОПОДСНАЮЩЕМЪ ЧЛВКЪ И
КЛЮВИ ХРІТОВОЙ ПОКЛОНЕНІИ И
ВРЕМЕНИ ЧОГОШ

НАСТАВЛЕНІЕ,

ВЪ
СТВНШЕМЪ АРХІ-ЕПІКОПО-МИТРОПОЛІТ-
СКОМЪ, ВЪ КЯМОВЦѢ 1757. ГОДА
ГОРДЕСТКОВАНКОМЪ...

СВНОДѢ

СОУВѢЩАННОЕ,

И ШЕ ИМЕНИ ІХЪ ПРЕВОСХОДИТЕЛСТВА ПРА-
ВОСЛАВНЫМЪ ХРІТІАНОМЪ

ИЗДАНО

А

БОЖЕСЫ КИИ ДО СЕ ДУШЕПОЛЕЗНОЕ
НАСТАВЛЕНІЕ РАДИ ЧАСТАГО ПРОЧИТАНІА И
ПАМЯТНАГО ІХЪ УЧЕНІА ПРИ ОБКАХЪ
ИМѢЛЪ, ВЪ СДІИВЪ СЕ ОБЧНОЮ КНИЖИ-
ЦЮ ПОСТАВИЛЪ, И ВЪГОСЛОВЕНІЕ

ІХЪ ПРЕВОСХОДИТЕЛСТВА
НА ТУПЪ ПОДАЛЪ.

ЗАХАРІА ОРФЕЛІНЪ,
АРХІЕПІКО-МИТРОПОЛІТСКІИ ІЛІИР:
КАНЦЕЛІСТЪ.

[1758]

ПАВЕЛЪ

БЖІЕЮ МЛТІЮ ПРА-
 вославный Архі-епископъ карло-
 вачкій, и всего въ державѣ —
 Цесаро - Кралевской оврѣтающа
 гося Славено - Сербскаго и Вала-
 хіискаго Народа Митрополитъ,
 и Обоихъ Цесаро - Кралевскихъ
 Величествъ ТАЙНЫЙ СОВѢ-
 ТНИКЪ .



ПРЕОСЩЕННЫМЪ

Господамъ Архидіакономъ : Преподобнѣйшимъ Митырей Частоплетелемъ, и братствамъ : Благоговѣннѣйшимъ Престопрестареломъ, и Сщеникомъ парохіальнымъ : Яко и псѣмъ въ Богоспасаемыхъ Епархіяхъ псакаго Чина, Сана, Знанія, Соболнія, Возра-

Возраста, и Лола обрѣтающимъ
 ся блгочестіа нашего посточна
 го правослапнымъ Хртіаномъ
 благодать и Миръ ѿ БГА!

И Коже Званіа нашегш, и при-
 Митрополій сей вѣговрченнаго на-
 Кормителства и Правленіа главное
 дело быти Знаемъ и признаемъ, еже
 вѣговобренныа намъ Овцы на Пажитѣ
 дховнѣю и зводни, и іакш словес-
 ныа и дшш разумнѣю имѣшыа пѣ-
 текодити, какш въ Творца своегш,
 шнегоже и бытіе и житіе свое и
 мѣтѣ, подовающе славили и почи-
 тали, и такш свѣтъ земнаа, и нечес-
 наа, временнаа и вѣчнаа блга
 снискавали: Такш ѿ волѣзнена
 го Срца ѿ томъ, іакш частаа и
 многаа родѣ и Нарѣдъ здѣшнемъ
 нашемъ ово за нерадѣнемъ пасты-
 рей,

рей, Овоже ѿ невниманіа самыхъ
 Хртіанъ прикочаються блга тѣмъ,
 что и вѣпочиланію достойномъ на-
 выкнѣти весма нерадѣтѣ, кѣпш со
 Сѣнодалнш собравшимися Преш-
 сѣенными Архїереи ѿ многихъ стѣ-
 а вѣры нашеа, Закона, Церкви,
 Сѣенства, и цѣлагш народа наше-
 гш правослапнагш ѿшрествѣ,
 дховнагш и дшшевнагш Исправ-
 леніа требующихъ попекохомса,
 между коими **ШЩЕНОМЪ**
СѢНОДЪ главное видѣлоса бы-
 ти, что между народомъ нашимъ
 за премѣнѣ время, и долговре-
 менное егш во Владѣніи Турс-
 комъ Превываніе, и въ прешествіи
 ѿ онѣдѣ паче ѿ житѣискихъ неже
 дшшеспасителныхъ Прилѣжаніе,
 древалѣ во стѣвѣ соборной Кадш
 лической нашеи восточной Цркѣи
 преданное вѣолѣпное вѣжественно-
 ма тѣла и крови гда нашегш
 іиса

ииса хр҃та подовающее Покло-
не и честь, наипаче при вѣст-
венныхъ Литургіахъ въ такшѣхъ
непорядокъ приведеца, что на-
шы православни хр҃тіаны безъ
временнш Поклоненіа и Мѣтаніи
творатъ, егда же бы творити
ты^я подовало, кромѣ всака^{го}
вниманіа, право стоатъ,
не токмо себѣ за невреженіе
дѣла бж҃іа ѡсвѣденіе пріемлюще,
но и пршчїимъ Народомъ соблазнь,
а себѣ укоризнь задавающе, аки
бы ѡ пречистомъ тѣлѣ и Крови
хр҃товой индю, нежели наша во-
сточная Цр҃ковь имать, вѣрѣ
имѣли.

А Понеже ѡ ученіа самаго
гда нашего ииса хр҃та рекшаго:
Сіе есть тѣло мое, и сія есть
Кровь моя, и стѣхъ аплѣвъ
егш.

егш, и ихъ приемникшвъ Оцѣ
стѣхъ и учителей цр҃ковныхъ
извѣствованны есмы, іакш Св-
щество хлѣва и вина на вѣст-
веннѣи Литургіи на прѣтолѣ пред-
ложенныхъ въ ѡсѣненіи въ тѣло
и кровь хр҃та вѣа нашего пре-
лагаетца, и подъ тѣхъ виды самъ
истинный хр҃тосъ, Бж҃е и члѣкъ
воистинѣ есть: Такш ѡ тѣлѣ
и слѣдуетъ, іакш должны есмы
тѣлѣ и крови хр҃товой, самому
хр҃ту гдѣ подовающую чть и
поклоненіе воздавати, за прело-
женіе и пресвѣщеніе оное Та-
инственное; Елма и бж҃ествен-
ныи аплѣ, на Горѣ Фаворстѣи
прешбразившуся гдѣ ницѣ на
лица падше, равное и намъ
тѣлѣ и крови хр҃товой преложен-
ной вѣподобное воздавати По-
клоненіе прешбразиша.

Сего ради съ нами шшщенныи
сѣноды Архіепискѣи Сего мѣста въ
митрополіи нашей собранныи все
ма полезныи пачеже потребныи бы
ти шшщитѣ , бже ш семъ бго по
добающемъ бжественному тѣлѣ
и крови хрѣтовой чти и Покло
неніи , и времени тогш , шкрѣ
жное на всакагш Архіереа тш
шщенство же и хрѣтіаны епархіи
ѣгш разписать и разслати пис
меннос наставленіе .

Тѣмже со симъ по прѣреченномъ
сѣнодалномъ заключенію въ пер
выхъ Прешшщеннымъ гдѣамъ
Архіереемъ , а чре ихъ прешшше
ства подручнымъ мнтырежитѣ
лемъ , Пршштопопамъ и шщенни
кшмъ да наложитса , да при
всакой цркви во всакомъ мѣстѣ
веси же и селѣ шщенницы паро
хіалніи Парохіаншмъ своимъ
всака

всакагш возраста и пола неток
мо при прочтеніи сего нашего ш
крѣжнаго писанія , и самыи усман
ныи , часто и всакагш Праздни
ка и дне нѣнаго въ цркви и до
мѣхъ , такожде и Магістри въ шко
лахъ дѣтии учики своа прилѣжно
подучаютъ , и не шшщупныи и не пре
стѣчныи наставляють : И шщенни
цы ѣгш Парохіаншмъ своимъ
Магістры же дѣтемъ , шшщитѣ
и въ мнтырехъ іеромонаси , іе
родіаконы и Монаси Слѣбамъ
мнтырскимъ , приavorцемъ ,
и на поклоненіе приходошымъ
хрѣтіаншмъ въ цркви примѣро
и образомъ вѣдѣтъ , и предъ
нимии столице показѣють , ка
ко бы при бжественныхъ мѣсто
гѣлахъ василіевой и Златоусто
вой * до соема шшщенія даровѣ
на каиніи шшщитѣ егда и въ Олтар
я Ошщеніе шшщитѣмъ шшщитѣ
тса

тсѧ , тогда всѧна [прѣждѣ] дѣша хрѣтіанская , сщщенныи и мѣрскіи , старѣ и младѣ , мужеско и женско колѣна проеплонше со страхомъ и умиленіемъ бѣгого вѣино Лапою до Земли хрѣтѣ вѣд да поплонятсѧ и метаніе шдорятъ : Такожде и егда архіерей или сщщенникъ возглашеть : *Сѣлая сѣлымъ* : колѣнопреклоннѣ метанію до земли да творятъ ; равнш такш егда во дверехъ црквихъ ставъ діаконъ или сщщенникъ со сѣлыми тайнами глеть : *сострахѣ бжій и вѣрою прїиди* : *и пакы всагда , нѣ , и прѣш , и прѣо* ; и тогда до земли , преклоше колѣна , да поклонатсѧ метанією .

Въ прѣжде шщщенной же лѣтвѣри , на великомъ входѣ , понеже совершеннш шщщенны сѣтъ вѣстевныи тайны , бѣолѣпное *Покло*

клоненіе творити имѣтъ ; таже на *проезде* ссщщенная сѣлая сѣлымъ : и со страхомъ бѣшимъ ; іакоже и *всегда , нѣ и прѣш , и прѣо* : іакоже и на василіевой и Златоустовой указаса : но всегда въ срѣцѣ сокровищенномъ , со страхомъ , бѣобозливо и умилнш , смирившесѣ предъ бѣгомъ метаніе колѣнопреклоннш до земли да творятъ .

Притомъ да швѣчаютъ хрѣтіани , да , егда въ лѣтвѣри сѣлаш василіа и Златоусташ на великомъ входѣ бжественныи дары преносимы бываютъ , до земли [колѣнопреклоннш] Поклона не творятъ , ібо еше не шщщенны дары сѣтъ , токмо стоше главы преклонше да молатсѧ , іакш да поманетъ ихъ гдѣ во црत्वїи своемъ : *семѣ же си* .

це быти сегш ради подобаетъ,
да еретицы, шетупницы, пога,
не же и Евреи не возмогутъ,
насъ православныхъ шбогати,
нарицающе арфонолатрами, и м
хлѣвопокони ками: въ семъ
бо безъ прѣткѣвенныхъ намъ
быти подобаетъ.

Къ семъ еще и штомъ да
научаютъ сѣенницы своѣ
парохіани, магистри же дѣти
уча щыася, да, егда вѣ Цѣрке
сѣенника съ вѣстевеннымы тай
нами узратъ къ волномъ, или
иного узрока ради идуща, гдѣ
нибдѣ, и на коемъ мѣстѣ,
и въ коенибдѣ время шбра
щется кто, авіе шкровенною
главою падше на колѣна да
поклонится хртѣ въ тайнахъ,
бѣстевенныхъ, до ндеже мимои
детъ сѣенникъ со стыми.

въ

въ семъ увш бѣгоподобая,
щемъ поклоненій да устроитъ
Прешсѣенныи Господіе Архїереи
не токму семъ нашемъ и бѣ
нодалномъ НАСТАВЛЕНІЮ
во всакой цѣрке прочитова
тиса, но еще и на томъ не ш
славнош Позорствѣютъ, да бы
сѣенницы своѣ Парохіаны, ма
гистри же дѣти повседневнош,
и въ праздничныхъ дни по
здѣ положенномъ Наставленіи
учили поклонатиса, и са
мы предъ ними стоаще пока
зовали, какш; и въ кое вре
ма кланатиса подобаетъ;
Не брегущыя же штомъ сѣе
ники, икъ дѣло бѣже съ Не
бреженіемъ творащыя, рав
нош и магистры, и хртїаны
не послушныя, и бѣш непо
карлющыася правилнош да
наказуютъ, дондеже душес
паси.

ПАСИТЕЛЬНОМУ СЕМУ БГОПОКЛОНЕ
НІЮ НАВЫКНУТЬ И НАУЧАТ
СА .

ЕЩЕ ЖЕ ДОЛЖНЫ СЪТЬ СІРЕН
НИЦИ ВОВЪРЕННЫЯ ИМЪ ПАРО
ХІАНЫ НАСТАВЛАТИ ; А И ПА
РОХІАНИ САМЫ Ш СЕБѢ ПРЕД
КШЕЪ СВОИХЪ И РОДИТЕЛЕЙ ПО
МАНУТИСА , ДА ВЪ ЕГДА КЛИ
ЦАМЪ АРХІЕРЕИСКИМЪ ВХО
ДАТЬ ИЛИ ИЗХОДАТЬ , Е ПО У
СТАВУ И ОБЫЧАЮ ВЪ ЦРКВИ И НА
РОДѢ НАШЕМЪ ВСЕГДА БЫВШЕ ,
И ЕЩЕ СЪЩЕМЪ , НО Ш МНО
ГИХЪ ВЫСОКОУМНЫХЪ ШСТАВЛА
ЕМОМЪ І АРХІЕРЕЕМЪ ХРІТА ГДА
ОБРА НА СЕБѢ НОСАЩЫ МСТАНИЕ ТВОРИЛИ , ИТА
КШ БЛГОСЛОВЕНІЕ ПРИМАЛИ ; ІА
КОЖЕ И МЫ НАШЕ БЛАГОСЛО
ВЕНІЕ ВСѢМЪ ОБЫМНШ ПОСЫ
ЛАЕМЪ . ДАННО ВО АРХІЕПКО
ПІИ

НІИ И МИТРОПОЛІИ НАШЕЙ ВЪ
ЖАРЛОПЦѢ ДНА , ІО . МЦА СЕП
ТЕМВРІА . ТЫСАЩА СЕДМЪ СЪТЪ
ПАТДЕСАТЪ СЕДМАШ ГОДА .

ПАВЕЛЪ НЕНАДОВИЧЪ .
с . р .



Handwritten signature or name in cursive script, possibly reading "C. Weisberg".

Faint, mirrored text visible through the paper from the reverse side, appearing as bleed-through.

Additional faint, mirrored text visible through the paper from the reverse side.